

## ZAPROSZENIE DO UDZIAŁU W PROJEKCIE SWINGIN' SANTA 2021

Drodzy Rodzice, drodzy Nastolatkwie,

mamy przyjemność zaprosić Was na kolejną edycję projektu „SWINGIN' SANTA“! Tradycją w Bautzen i Jeleniej Górze stały się koncerty bożonarodzeniowe i towarzyszące im obozy muzyczne.

W tym roku proponujemy następujące warsztaty: BĘBNI I PERKUSJA, GRUPA RYTMICZNA (fortepian, bas, gitara, ...), INSTRUMENTY DĘTE DREWNIANE (saksofon, klarnet, obój, ...), INSTRUMENTY DĘTE BLASZANE (puzon, trąbka, ...), ŚPIEW oraz ARANŻACJA I INSTRUMENTY MELODYCZNE (skrzypce, altówka, ...). W ramach prób indywidualnych, grupowych i całego zespołu, chcielibyśmy wspólnie z wszystkimi uczestnikami opracować program świąteczny złożony z kolęd niemieckich, polskich i angielskich w stylu big bandowym i zaprezentować go łącznie na czterech koncertach w pierwszy i drugi weekend Adwentu.

### Zgłoszenie na poszczególne terminy projektu

- Swingin' Santa Camp od 19.10. do 28.10.2022
- Swingin' Santa Shows w Bautzen od 25.11. do 27.11.2022
- Swingin' Santa Show w Jeleniej Górze 05.12.2021

udział w projekcie, podobnie jak wyżywienie i zakwaterowanie w hotelu oraz transport na warsztaty i koncerty w Bautzen i w Jeleniej Górze jest **bezpłatny**, minimalny wiek uczestników to 10 lat. Zgłoszenia przyjmujemy **do 30 września 2022 r.** Plan projektu znajdziecie na kolejnej stronie.

Prezentacje i warsztaty są przeznaczone dla grupy muzyków o stałym składzie – dlatego prosimy o zapisy na wszystkie części projektu. Prosimy o zaznaczenie w zgłoszeniu, czy śpiewacie bądź na jakim instrumencie gracie.

W przypadku pytań i dalszych informacji proszę o kontakt pod numerem telefonu 03591 5318075 lub pod adresem [paul.fischer@steinhaus-bautzen.de](mailto:paul.fischer@steinhaus-bautzen.de).

Czekamy na Wasze zgłoszenia!

Z pozdrowieniami,

Wasz Steinhaus e.V.

### SWINGIN' SANTA CAMP | 19.10.2022 do 28.10.2022

19.10.2022 r.	godz. 09.30	Przyjazd do Steinhaus, powitanie i poznanie się
	godz. 10.00	Początek warsztatu w poszczególnych grupach
	godz. 12.30	Obiad
	godz. 18.00	Kolacja i zameldowanie w hotelu
20.10. – 25.10.2022 r.	godz. 09.00	Spotkanie w Steinhaus Bautzen, warsztaty w poszczególnych grupach
	godz. 12.30	Obiad
	godz. 14.00	Warsztaty w poszczególnych grupach
	godz. 18.00	Kolacja
	Opcjonalnie:	Wspólny wieczór
26.10. – 28.10.2022 r.	godz. 09.00	Próby zespołu w sali
	godz. 12.30	Obiad
	godz. 14.00	Próby zespołu w sali
28.10.2022 r.	godz. 17.00	koniec projektu

### SWINGIN' SANTA Shows w Bautzen | 25.11. – 27.11.2022 r.

Piątek, 25.11.2022	godz. 14.00	Spotkanie w Steinhaus Bautzen, przygotowanie sceny, próba generalna
	godz. 17.30	Kolacja
	godz. 19.00	1. koncert
Sobota, 26.11.2022	godz. 11.00	Spotkanie w Steinhaus Bautzen, wspólne działanie grupowe
	godz. 13.00	Obiad
	godz. 17.30	Kolacja
	godz. 19.00	2. koncert
Niedziela, 27.11.2022	godz. 11.00	Spotkanie w Steinhaus Bautzen, ewaluacja projektu
	godz. 12.30	Obiad
	godz. 15.00	3. koncert
	godz. 17.00	Koniec projektu i wyjazd

### SWINGIN' SANTA Show w Jeleniej Górze | 10.12.2022

Sobota, 10.12.2022	godz. 08.30	Spotkanie w Steinhaus Bautzen, wyjazd
	Godz. 11.00	Przyjazd do Jeleniogórskiego Centrum Kultury, przygotowanie sceny
	Godz. 12.00	Obiad
	Godz. 15.00	Show
	Godz. 17.00	Wyjazd do Bautzen
	Godz. 19.00	Przyjazd do Steinhaus Bautzen

## ZGŁOSZENIE DO UDZIAŁU W PROJEKCIE SWINGIN' SANTA 2021

Niniejszym w wiążący sposób potwierdzam swój udział / udział mojego dziecka w projekcie SWINGIN' SANTA 2021 w jego kolejnych elementach: **19.10. – 28.10.2022** | SWINGIN' SANTA CAMP // **25.11. – 27.11.2022** | SWINGIN' SANTA: Shows w Bautzen // **10.12.2022** | SWINGIN' SANTA Show w Jeleniej Górze

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Data urodzenia: .....

Kontakt: .....

*Proszę podać zarówno numer telefonu, jaki adres mailowy w celu komunikacji i informowania o wszelkich zmianach.*

Instrument/warsztat: .....

*Proszę podać również głos (w przypadku instrumentów dętych i śpiewu, o ile znany)*

Wskazówki dla opiekunów: .....

*(no. choroby, alergię, zażywane leki, dieta wegetariańska itp.)*

**Proszę uważnie przeczytać kolejne akapity i udzielić wyczerpujących odpowiedzi:**

### Akapit 1) Uwagi ogólne

Nocuję / moje dziecko nocuje w hotelu:  tak /  nie

Moje dziecko może samo wychodzić do miasta / wracać do domu:  tak /  nie

Moje dziecko będzie regularnie odbierane:  tak /  nie

Moje dziecko może jeździć samochodem z opiekunem:\*  tak /  nie

*\*Nie planujemy wycieczek samochodowych. Pytanie dotyczy sytuacji, w której niezbędna będzie pomoc medyczna lub złej pogody.*

Wiem, że muszę zawrzeć **ubezpieczenie wypadkowe i OC** dla siebie / mojego dziecka co najmniej na czas projektu. Pouczyłem moje dziecko, że należy stosować się do poleceń opiekunów. W przypadku rażącego niestosowania się do poleceń uczestnik może zostać wydalony z projektu i przewieziony do domu pod opieką opiekuna. Opiekunowie nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wyrządzone w wyniku niestosowania się do ich poleceń. W takich okolicznościach odstępuje się od postępowania karnego i cywilnego.

### Akapit 2) Ważne wskazówki dotyczące zasad bezpieczeństwa ze względu na pandemię Covid-19

Ze względu na panującą pandemię prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na obowiązujące środki ochrony higienicznej. Na podstawie obowiązującego w Saksonii rozporządzenia o ochronie przed wirusem stowarzyszenie Steinhaus e.V. opracowało koncepcję higieny dla realizacji projektu młodzieżowego, która została przedłożona w Departamencie Zdrowia. Prosimy rodziców i opiekunów o wcześniejsze poinstruowanie dziecka o najważniejszych zasadach:

**ZACHOWANIE MINIMALNEJ ODLEGŁOŚCI** – Nawet jeśli jest to trudne, nasi uczestnicy muszą zachować minimalną odległość 1,5 metra od siebie w miarę możliwości podczas projektu. **ZAKRYWANIE NOSA I UST** – maseczkę należy zabrać ze sobą. W

korytarzach Steinhaus noszenie masek jest obowiązkowe tylko warunkowo, jeżeli w międzyczasie nie można zachować wymaganych odległości. Podczas warsztatów można zdjąć maseczki. **HIGIENA** – Wszyscy uczestnicy zobowiązani są do regularnego mycia rąk, szczególnie przed i po jedzeniu, po wizycie w toalecie, po kontakcie z innymi osobami lub często używanymi powierzchniami. Warunkiem uczestnictwa w projekcie jest **dobry ogólny stan zdrowia i brak podejrzanych objawów infekcji wirusowej**. Nieproblemатyczne choroby (np. katar sienny) nie stanowią kryterium wykluczenia. Osoby z objawami sugerującymi COVID-19 (np. gorączka, ból gardła, kaszel) nie mogą brać udziału w projekcie.

### Akapit 3) Zgoda na przetwarzanie danych osobowych

Swoim podpisem wyrażają Państwo zgodę na przetwarzanie i przechowywanie przez Steinhaus e.V. podanych przez Państwa danych osobowych co najmniej do końca trwania projektu w celu udokumentowania (potwierdzenie uczestnictwa przez opiekuna prawnego). Dane te zostaną automatycznie usunięte, gdy tylko wygaśnie cel ich przechowywania. Bez Państwa dalszej zgody Steinhaus e.V. nie będzie wykorzystywał Państwa danych do innych celów ani przekazywał ich osobom trzecim.

- Steinhaus e.V. może przetwarzać i zapisywać moje dane, jak również dane mojego dziecka w bazie danych uczestników i informować mnie listownie o aktualnych ofertach projektów dla dzieci i młodzieży w przyszłości. Przekazywanie danych osobom trzecim jest wykluczone!

Zgodnie z § 15 rozporządzenia o ochronie danych osobowych DSGVO mają Państwo prawo w każdej chwili zażądać od Steinhaus e.V. **wyczerpujących informacji** na temat Państwa przechowywanych danych. Zgodnie z § 17 DSGVO mogą Państwo w każdej chwili zażądać od Steinhaus e.V. **korekty, usunięcia lub zablokowania** poszczególnych danych osobowych. Ponadto mogą Państwo w każdej chwili skorzystać z **prawa do sprzeciwu** bez podania przyczyn oraz zmienić lub całkowicie odwołać złożone oświadczenie o wyrażeniu zgody ze skutkiem na przyszłość. Odwołanie można przesłać pocztą lub e-mailem do pełnomocnika ds. ochrony danych w Steinhaus (torsten.wiegel@steinhaus-bautzen.de). Niniejszym wyrażam zgodę na wykorzystanie wizerunku mojego/mojego dziecka pozyskanego w projekcie „Swingin' Santa 2022” do prac dokumentacyjnych i public relations w ramach programów dofinansowania. Wyrażam zgodę na

- filmowanie  udzielanie wywiadów  fotografowanie.

Ponadto swoim podpisem wyrażam zgodę na publikację powstałego materiału na DVD, w prasie i na stronach internetowych, w szczególności należących do Steinhaus e.V., w rozumieniu programów finansowania. Wyrażenie zgody jest dobrowolne. Udzielona zgoda może być w każdej chwili odwołana w formie pisemnej ze skutkiem na przyszłość. W przypadku cofnięcia zgody moje zdjęcia zostaną usunięte lub skasowane.

**Potwierdzam, że przeczytałem/am i zrozumiałem/am punkty od 1) do 3) i niniejszym w sposób wiążący zgłaszam siebie/moje dziecko do udziału w projekcie.**

.....  
Miejscowość, data

.....  
Podpis uczestnika / opiekuna prawnego